

**APRUEBA PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO  
PRESENTADO POR SOCIEDAD DE INVERSIONES Y  
SERVICIOS ESFÉRICA LTDA., SUSPENDE  
PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO EN SU CONTRA Y  
RESUELVE LO QUE INDICA**

**RES. EX. N° 2 / ROL D-102-2023**

**Santiago, 10 de agosto de 2023**

**VISTOS:**

Conforme con lo dispuesto en el artículo 2º de la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, “LOSMA”); la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, de 13 de mayo de 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; el Decreto Supremo N° 38, de 11 de noviembre de 2011, del Ministerio de Medio Ambiente, que establece Norma de Emisión de Ruidos Molestos Generados por Fuentes que indica (en adelante, “D.S. N° 38/2011 MMA”); el Decreto Supremo N° 30, de 20 de agosto de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación (en adelante, “D.S. N° 30/2012 MMA”); la Resolución Exenta N° 564, de 29 de marzo de 2023, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Fija la Organización Interna de la Superintendencia del Medio Ambiente; la Resolución Exenta N° 752, de 04 de mayo de 2023, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que establece el orden de subrogancia para los cargos de la Superintendencia del Medio Ambiente que se indican; la Resolución Exenta N° 166, de fecha 8 de febrero de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que crea el Sistema de Seguimiento de Programas de Cumplimiento (SPDC) y dicta instrucciones generales sobre su uso (en adelante, “Res. Ex. SMA N° 166/2018”); la Resolución Exenta N° 1270, de 3 de septiembre de 2019, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Aprueba Guía para la Presentación de un Programa de Cumplimiento, Infracciones a la Norma de Emisión de Ruidos; y, en la Resolución N° 7, de 26 de marzo de 2019, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

**CONSIDERANDO:**

**I. ANTECEDENTES DEL PROCEDIMIENTO  
SANCIONATORIO ROL D-102-2023**

1º Que, con fecha 28 de abril de 2023, y de acuerdo con lo señalado en el artículo 49 de la LOSMA, se inició la instrucción del procedimiento administrativo sancionatorio Rol D-102-2023, con la formulación de cargos a Sociedad de Inversiones y Servicios Esférica Limitada, titular del establecimiento denominado “Piscología Bar”, en virtud de una infracción tipificada en el artículo 35 letra h) de la LOSMA, en cuanto al incumplimiento de normas de emisión. Dicha resolución fue notificada personalmente en el



domicilio de la titular, con fecha 28 de abril de 2023, lo cual consta en el expediente de este procedimiento.

2° Que, con fecha 12 de mayo de 2023, Miguel Aurelio Fortt Araya, en representación de Sociedad de Inversiones y Servicios Esférica Ltda, presentó carta conductora respondiendo el requerimiento de información realizado por la SMA en la formulación de cargos, acompañando una serie de documentos entre los cuales se encuentra la copia del Certificado de Estatutos Actualizados de Sociedad de Inversiones y Servicios Esférica Ltda., de fecha 8 de mayo de 2023, **a través de la cual acreditó poder de representación para actuar en autos**. En la misma oportunidad, solicitó reunión de asistencia al cumplimiento la cual se llevó a cabo de forma telemática con fecha 16 de mayo de 2023, a la cual asistió el solicitante y Carlos Egaña Medina.

3° Que, encontrándose dentro de plazo, con fecha 22 de mayo de 2023, Miguel Aurelio Fortt Araya, en representación de Sociedad de Inversiones y Servicios Esférica Ltda., presentó un programa de cumplimiento (en adelante, "PdC"). Adicionalmente, solicitó ser notificado por correo electrónico a la casilla que indicó.

## II. ANÁLISIS DE LOS CRITERIOS DE APROBACIÓN DE UN PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

4° Que, el hecho constitutivo de la infracción imputada en la formulación de cargos consiste en: *[l]a obtención, con fecha 1 de octubre de 2022, de un Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC) de 60 dB(A), medición efectuada en horario nocturno, en condición interna con ventana cerrada y en un receptor sensible ubicado en Zona II.*

5° Que, el PdC se presentó dentro de plazo y no cuenta con los impedimentos señalados en las letras a), b) y c) del artículo 6° del D.S. N° 30/2012 MMA y del artículo 42 de la LOSMA por lo que a continuación, se analizará el cumplimiento de los criterios de integridad, eficacia y verificabilidad establecidos en el artículo 9° del citado decreto.

6° Que, el **criterio de integridad** contenido en la letra a) del artículo 9° del D.S. N° 30/2012, indica que el PdC debe contener acciones y metas para **hacerse cargo de todas y cada una de las infracciones** en que se ha incurrido, así como **también de sus efectos**. Es así como la primera parte de este criterio ha sido satisfactoriamente cumplido en el PdC presentado por el titular, ya que se hace cargo cuantitativamente del único hecho infraccional atribuido en la formulación de cargos. Con respecto a la segunda parte de este criterio, relativa a que el PdC se haga cargo de los efectos de las infracciones imputadas, esta será analizada a continuación en conjunto con el criterio de eficacia, detallado en la letra b) del artículo 9 del D.S. N° 30/2012, consistente en **adoptar las medidas para contener y reducir, o eliminar, los efectos negativos de los hechos que constituyen infracciones**, ya que ambos criterios refieren a los efectos producidos a causa de la infracción.

7° Que, en lo que respecta a los **efectos negativos del hecho que constituye la infracción**, corresponde señalar que, del análisis de los



antecedentes que se han incorporado en el presente procedimiento sancionatorio, es posible concluir que, si bien se ha generado, al menos, molestias en la población circundante por el ruido generado por motivo de la infracción está Superintendencia considera que las acciones propuestas por el titular -complementadas por las correcciones de oficio que se precisarán en la tabla N° 1 y en la parte resolutiva del presente acto-, son suficientes y proporcionales a la naturaleza de los cargos formulados, a su clasificación y abordan satisfactoriamente los potenciales efectos que se podrían haber derivado del hecho infraccional.

8º Que, en cuanto a la primera parte del criterio de eficacia –consistente en que las acciones y metas del programa **aseguren el cumplimiento de la normativa infringida**, esta será analizada en la Tabla N° 1 del presente acto administrativo. Asimismo, en dicha tabla también se analizará el criterio de verificabilidad, detallado en la letra c) del artículo 9 del D.S. N° 30/2012, que exige que las acciones y metas del programa de cumplimiento **contemplen mecanismos que permitan acreditar su cumplimiento**.

9º Que, conforme a lo expuesto en los considerandos anteriores, a continuación, se analizará el cumplimiento en particular de integridad, eficacia y verificabilidad para cada una de las acciones propuestas por el titular, como las correcciones necesarias para el cumplimiento de dichos criterios:



| ANÁLISIS  |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Acciones Comprometidas  |   |   |   |
| <b>Acción N° “1”:</b> “Limitador Acústico”. El titular propone como medida la instalación de un compresor marca Berhinger, modelo MDX4600.  | <p>Si bien la acción propuesta por el titular se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo, <b>esta medida debe ser complementada con la instalación y calibración del equipo compresor por profesionales capacitados para ello</b>, para contribuir de mejor manera a la mitigación de ruidos producidos por la unidad fiscalizable.</p> | Nº Identificador: "1"   |   |
|   |   | Acción: “Compresor acústico marca Berhinger, modelo MDX4600, instalado y calibrado por profesionales capacitados para ello.   |   |
|   |   | Costo Estimado Neto: \$213.000  | Plazo: 1 mes desde la notificación de la resolución de aprobación del Programa de Cumplimiento. |
|   |   | Comentarios y Medios de Verificación:   |   |
|   |   | Como medios de verificación se acompañará la copia de Boleta electrónica N° 46392, de fecha 22 de febrero de 2023, emitida por Colque Audiopro SpA. y fotografías fechadas y georeferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción. El compresor acústico será instalado y calibrado por profesionales capacitados para ello, para lo cual se acompañarán como medios de verificación boletas, correos electrónicos o presupuestos sobre la realización de dicho servicio. |   |
| <b>Acción N° “2”:</b> “Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido”. El titular propone como medida la reducción de 7 cajas acústicas a 2 cajas acústicas en el sector de la terraza del segundo piso, reorientándolas hacia el interior del local. | <p>La acción propuesta por el titular se encuentra se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p>   | Nº Identificador: "2"   |   |
|   |   | Acción: Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido: Realizar la reubicación de los equipos o maquinaria, desplazando el instrumento emisor de ruido a un sector donde no genere superaciones al D.S. N°38/2011 en receptores cercanos  |   |
|   |   | Costo Estimado Neto: Sin costo asociado.  | Plazo: 15 de mayo de 2023.  |



|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   | <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b></p> <p>Se realiza una reducción de 7 cajas acústicas a 2 cajas acústicas en el sector de la terraza del segundo piso, reorientándolas hacia el interior del local.</p> <p>Se acompañará como medio de verificación un set de seis fotografías fechadas y georreferenciadas de la distribución de las cajas acústicas antes de su reubicación, y siete fotografías fechadas y georreferenciadas de las cajas acústicas después de su reubicación</p>  |
|  | <p><b>Acción N° "3": "Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido".</b> El titular propone como medida la reducción de 5 cajas acústicas a 4 cajas acústicas en el sector del salón principal del primer piso.</p>                          | <p>La acción propuesta por el titular se encuentra se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p> <p><b>Nº Identificador: "3"</b></p> <p><b>Acción:</b> Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido: Realizar la reubicación de los equipos o maquinaria, desplazando el instrumento emisor de ruido a un sector donde no genere superaciones al D.S. N°38/2011 en receptores cercanos</p> <p><b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo asociado.</p> <p><b>Plazo:</b> 17 de mayo de 2023</p>  |
|  | <p><b>Acción N° "3": "Reubicación de equipos o maquinaria generadora de ruido".</b> El titular propone como medida la reducción de 5 cajas acústicas a 4 cajas acústicas en el sector del salón principal del primer piso.</p>                          | <p>La acción propuesta por el titular se encuentra se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p> <p><b>Nº Identificador: "3"</b></p> <p><b>Acción:</b> Reubicación de cajas acústicas en sector salón principal del primer piso de 5 cajas acústicas a 4 cajas acústicas (Se elimina una caja de 600 W, 12").</p> <p>Realizar la reubicación de cajas acústicas a 4 cajas acústicas en sector salón principal del primer piso de 5 cajas acústicas a 4 cajas acústicas (Se elimina una caja de 600 W, 12").</p> <p>Se acompañará como medio de verificación un set de tres fotografías fechadas y georreferenciadas de la distribución de las cajas acústicas antes de su reubicación, y dos fotografías fechadas y georreferenciadas de las cajas acústicas después de su reubicación.</p> <p><b>Nº Identificador: "4"</b></p> <p><b>Acción:</b> Barrera acústica: Consiste en una barrera con un material cuya densidad debe ser superior a los 10 Kg/m<sup>2</sup>, la cual se debe instalar lo más cerca posible de la fuente para ser efectiva.</p> <p><b>Costo Estimado Neto:</b> \$ 936.310</p> <p><b>Plazo:</b> 2 meses desde la notificación de la resolución de</p> |
|  | <p><b>Acción N° "4": "Barrera Acústica".</b> El titular propone la instalación de una barrera acústica de placa de madera con densidad superior a 15 kg/m<sup>2</sup>, que contenga en su interior formando un sándwich un material absorbente tipo</p> | <p>La acción propuesta por el titular se encuentra se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución.</p> <p><b>Nº Identificador: "4"</b></p> <p><b>Acción:</b> Barrera acústica: Consiste en una barrera con un material cuya densidad debe ser superior a los 10 Kg/m<sup>2</sup>, la cual se debe instalar lo más cerca posible de la fuente para ser efectiva.</p> <p><b>Costo Estimado Neto:</b> \$ 936.310</p> <p><b>Plazo:</b> 2 meses desde la notificación de la resolución de</p>  |



|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | aprobación del Programa de Cumplimiento.  |
| espuma de poliuretano 50mm o panel entelado fibra de vidrio 50mm, como cierre perimetral de la terraza segundo piso hacia la calle Juan Martínez.   | <b>Comentarios y Medio de Verificación:</b><br>La instalación de barrera o pantalla acústica de Placa de Madera con densidad superior a 15 kg/m <sup>2</sup> , que contenga en su interior formando un sándwich un material absorbente tipo espuma de poliuretano 50mm o panel entelado fibra de vidrio 50mm, como cierre perimetral de la terraza segundo piso hacia la calle Juan Martínez.<br><br>Se propone como medios de verificación fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución de la acción, junto con boletas y/o facturas de compra de materiales. | <b>Nº Identificador:</b> "5"<br><b>Acción:</b> Barrera acústica: Consiste en una barrera con un material cuya densidad debe ser superior a los 10 Kg/m <sup>2</sup> , la cual se debe instalar lo más cerca posible de la fuente para ser efectiva. |
| <b>Acción N° "5": "Barrera Acústica".</b> El titular propuesta por el titular se encuentra se encuentra correctamente orientada para retornar al cumplimiento normativo y hacerse cargo de los eventuales efectos negativos generados, acompañándose medios de verificación suficientes para acreditar ejecución. | <b>Costo Estimado Neto:</b> \$ 405.000  | <b>Plazo:</b> 2 meses desde la notificación de la resolución de aprobación del Programa de Cumplimiento.  |
| espuma de poliuretano 50mm o panel entelado fibra de vidrio de 50mm de espesor.   | <b>Comentarios y Medio de Verificación:</b><br>Selllar la parte alta de las ventanas del salón principal que dan hacia la calle Juan Martínez, con la instalación de barrera o pantalla acústica de Placa de Madera con densidad superior a 15 kg/m <sup>2</sup> que contenga en su interior formando un sándwich, un material absorbente tipo espuma de poliuretano 50mm o panel entelado fibra de vidrio de 50mm de espesor.<br><br>Se propone como medios de verificación fotografías fechadas y georreferenciadas ilustrativas del antes y después de la ejecución                                      |   |



|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  |   | de la acción, junto con boletas y/o facturas de compra de materiales.   |  |
|  | <p><b>Acción N° “6”:</b> Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición final de ruidos. Esta última será realizada por una Entidad de Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), conforme al D.S. N° 38/2011 del MMA, desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo con la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y en las mismas condiciones <b>en un plazo no mayor a un mes</b>, contados desde la notificación de la resolución de aprobación del programa de cumplimiento. En este contexto, el resultado de la medición de ruidos es determinante para evaluar si el PdC cumple el objetivo de alcanzar el cumplimiento de la normativa infringida.</p> | <p><b>Nº Identificador: "6"</b></p> <p><b>Acción:</b> Una vez ejecutadas todas las acciones de mitigación de ruido, se realizará una medición de ruido con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011 del MMA. La medición de ruidos deberá realizarse por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), debidamente autorizada por la Superintendencia, conforme a la metodología establecida en el D.S. N°38/2011 del MMA, desde el domicilio de los receptores sensibles de acuerdo a la formulación de cargos, en el mismo horario en que constó la infracción y mismas condiciones. En caso de no ser posible acceder a la ubicación de dichos receptores, la empresa ETFA realizará la medición en un punto equivalente a la ubicación del receptor, de acuerdo a los criterios establecidos en el D.S. N°38/2011 del MMA. En caso de no ajustarse a lo dispuesto a lo recién descrito la medición no será válida.</p> | <p><b>Costo Estimado Neto:</b> 24 UF</p> <p><b>Plazo:</b> 2 meses desde la notificación de la resolución de aprobación del Programa de Cumplimiento.</p> |
|  |   | <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> En caso de que ninguna ETFA pudiera ejecutar dicha medición por falta de capacidad, se podrá realizar con alguna empresa acreditada por el Instituto Nacional de Normalización (INN) o la entidad que la suceda, o con algún organismo de acreditación internacional reconocido por la Cooperación Internacional de Acreditación de Laboratorios (ILAC) para las actividades correspondientes.</p> <p>De no existir ninguna entidad que cumpla con lo anterior, el titular podrá ejecutar tales actividades con alguna persona jurídica o natural, que sea independiente del titular, que preste el servicio, de</p>  |  |



|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <p>conformidad a lo dispuesto en la Res. Ex. N° 573, de 18 de abril de 2022, de la SMA, que Dicta instrucción de carácter general para la operatividad del reglamento de las entidades técnicas de fiscalización ambiental (ETFA), para titulares de instrumentos de carácter ambiental.</p> <p>Dicho impedimento deberá ser evidenciado e informado a la Superintendencia, mediante la respuesta escrita de las ETFA respecto de su falta de capacidad para prestar el servicio requerido, según lo dispone la referida resolución.</p> | <p>El reporte final contempla el respectivo Informe de medición de presión sonora, órdenes o boletas de prestación y servicio o trabajo, boletas y/o facturas que acrediten el costo asociado a la acción.</p>  |
|  | <p><b>Acción N° "7":</b> Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>  | <p><b>Nº Identificador:</b> "7"</p> <p><b>Acción:</b> Cargar en el SPDC el programa de cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>  |
|  | <p><b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.</p>  | <p><b>Plazo:</b> 10 días hábiles desde la notificación de la resolución aprobación del Programa de Cumplimiento.</p> <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se deberá emplear su clave única para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, conforme a lo indicado en la Res. Ex. SMA N° 2129. Debiendo cargar el programa en el plazo de diez (10) días hábiles contados desde la notificación de la resolución que apruebe el Programa de Cumplimiento, de conformidad a lo establecido en la Res. Ex. SMA N° 166/2018.</p> |



|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>Acción N° “8”:</b> Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA.</p> | <p><b>Acción:</b> Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA.</p> <p><b>Costo Estimado Neto:</b> Sin costo.</p> <p><b>Plazo:</b> 10 días hábiles desde el término del plazo del programa de cumplimiento.</p> | <p><b>Comentarios y Medios de Verificación:</b> (i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes; (ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y (iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p> |
|   |  | <p>De conformidad a lo indicado en las casillas anteriores, es posible concluir que el PdC presentado por la titular -con las correcciones de oficio incorporadas por esta Superintendencia- considera acciones idóneas para la mitigación de emisiones de ruido provenientes de la unidad fiscalizable y contempla la entrega de información que acredita la ejecución de las medidas propuestas, por lo que se cumple con los criterios de integridad, eficacia y verificabilidad contenidos en el artículo 9º del D.S. N° 30/2012.</p>  |

#### CONCLUSIONES



**RESUELVO:**

**I.** **APROBAR el Programa de Cumplimiento presentado por Sociedad De Inversiones Y Servicios Esférica Ltda., con fecha 22 de mayo de 2023, con las correcciones de oficio indicadas en la casilla “Acciones a cargar en el SPDC” de la Tabla N° 1 de esta resolución.**

**II.** **TENER PRESENTE** que esta Superintendencia aprueba el presente programa de cumplimiento de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo 9º del D.S. N° 30/2012 MMA cuyo análisis fue realizado teniendo a la vista los antecedentes proporcionados por la titular (entre ellos, el horario de funcionamiento consignado), cuya exhaustividad y veracidad es de exclusiva responsabilidad de la titular, y en ningún caso exime del cumplimiento normativo una vez ejecutadas las acciones propuestas.

En igual sentido, que en conformidad a los dispuesto en el artículo 10º del D.S. N° 30/2012 MMA, este instrumento será fiscalizado por esta Superintendencia, **y que, en caso de incumplirse las obligaciones contraídas en este, se reiniciará el presente procedimiento administrativo sancionatorio**, considerándose, en dicho caso, el nivel de cumplimiento para determinar la sanción específica.

**III.** **TENER POR ACOMPAÑADOS** los documentos adjuntos a las presentaciones de fechas 12 y 22 de mayo de 2023.

**IV.** **TENER PRESENTE EL PODER DE REPRESENTACIÓN DE MIGUEL FORTT ARAYA** para actuar en representación de la titular en el presente procedimiento sancionatorio, de acuerdo con lo indicado en la parte considerativa de la presente resolución.

**V.** **SUSPENDER** el presente procedimiento administrativo sancionatorio, el cual podrá reiniciarse en cualquier momento en caso de incumplirse las obligaciones contraídas en el programa de cumplimiento, en virtud del artículo 42 de la LOSMA.

**VI.** **SEÑALAR** que, la titular, deberá cargar el programa de cumplimiento **incorporando las correcciones de oficio indicadas previamente en el Resuelvo I**, en la plataforma electrónica del “Sistema de Seguimiento de Programas de Cumplimiento” (SPDC) creada mediante la Res. Ex. SMA N° 166/2018, **dentro del plazo de diez (10) días hábiles contados desde la notificación del presente acto**, lo cual será considerado en la ponderación de la ejecución del programa de cumplimiento. Adicionalmente, se hace presente que dicha plataforma es el medio único y obligatorio para la recepción, gestión y seguimiento de los reportes que deban realizar los titulares de Programas de Cumplimiento aprobados por la SMA.

**VII.** **TENER PRESENTE**, que la titular deberá emplear su clave única para operar en el SPDC, **la cual deberá ser previamente activada** conforme a lo indicado en la Res. Ex. SMA N° 2129/2020, la cual cuenta con una guía de uso y preguntas frecuentes acerca de su funcionamiento disponible en <https://portal.sma.gob.cl/index.php/portal->



[regulados/instructivos-y-guias/registro-de-titulares-y-clave-unica/](#). En caso de presentarse algún inconveniente, solicitar asistencia al número de teléfono 02-26171861, cuyo horario de atención es de lunes a viernes de 09.00 hrs. a 13.00 hrs. o al correo electrónico [snifa@sma.gob.cl](mailto:snifa@sma.gob.cl).

**VIII. DERIVAR el presente programa de cumplimiento a la División de Fiscalización** para que proceda a fiscalizar el efectivo cumplimiento de las obligaciones establecidas en éste. Por lo anterior, se indica a la titular que toda presentación que deba remitir a esta SMA en el contexto del desarrollo de las acciones contempladas en el PdC debe ser dirigida a la jefatura de la División de Fiscalización.

**IX. SEÑALAR,** que a partir de la fecha de notificación del presente acto administrativo se entiende vigente el programa de cumplimiento, por lo que el plazo de ejecución de las acciones en él contenidas deberá contarse desde dicha fecha.

**X. SEÑALAR,** que los costos estimados asociados a las acciones comprometidas por el titular ascenderían a \$2.425.000, sin perjuicio de los costos en que efectivamente se incurra en el programa de cumplimiento y, que deberán ser acreditados junto a la presentación del reporte final.

**XI. TENER PRESENTE** que en virtud del artículo 42 inciso segundo de la LO-SMA, el plazo total fijado por esta Superintendencia para las acciones del programa de cumplimiento corresponde al **plazo de ejecución de la medición final obligatoria indicada por el titular en el PdC**, contados desde la notificación de la presente resolución, y que, para efectos de la carga de antecedentes en el SPDC, esta deberá hacerse **en el plazo de diez (10) días hábiles desde la finalización de la acción de más larga data**.

**XII. RECURSOS QUE PROCEDEN EN CONTRA DE ESTA RESOLUCIÓN.** De conformidad a lo establecido en el Párrafo 4º del Título III de la LO-SMA, en contra de la presente resolución procede reclamo de ilegalidad ante el Segundo Tribunal Ambiental, dentro del plazo de quince (15) días hábiles, contado desde la notificación de la presente resolución, así como los recursos establecidos en el Capítulo IV de la Ley N° 19.880 que resulten procedentes.

**XIII. ACceder a lo solicitado** por el titular, en cuanto a ser notificado en el presente procedimiento sancionatorio mediante correo electrónico a las casillas indicadas para dichos fines.

**XIV. NOTIFICAR A SOCIEDAD DE INVERSIONES Y SERVICIOS ESFÉRICA LTDA. POR CORREO ELECTRÓNICO**, conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de la ley N°19.880 y a lo solicitado por la titular en la presentación del programa de cumplimiento.

Asimismo, notificar por correo electrónico, o por otro de los medios que establece el artículo 46 de la Ley N° 19.880, a las interesadas en el presente procedimiento.





Superintendencia  
del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile



Dánisa Estay Vega  
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento (S)  
Superintendencia del Medio Ambiente

**JPCS/JVM/NTR**

**Correo Electrónico:**

- Miguel Fortt Araya, en representación de Sociedad de Inversiones y Servicios Esférica Ltda., a la casilla electrónica: [REDACTED]
- Carlos Gordillo Santana, a la casilla electrónica [REDACTED]

**C.C.:**

- Oficina de la Región de Atacama, SMA.

Rol D-102-2023

